राजभाषा अनुभाग

इलाहाबाद विश्वविद्यालय एवं नराकास, प्रयागराज कार्यालय-2 के कार्मिकों हेतु गांधी विचार एवं शांति अध्ययन संस्थान, इलाहाबाद विश्वविद्यालय के सभागार में 28 नवंबर 2022 से 2 दिसंबर 2022 तक पांच दिवसीय संक्षिप्त अनुवाद प्रशिक्षण कार्यक्रम का शुभारंभ हुआ। यह आयोजन केंद्रीय अनुवाद ब्यूरो, नई दिल्ली औरराजभाषा अनुभाग, इलाहाबाद विश्वविद्यालय के संयुक्त तत्वावधान में ह। इस अवसर पर केंद्रीय अनुवाद ब्युरो, गृह मंत्रालय, नई दिल्ली से विषय विशेषज्ञ के तौर पर श्री मुरारी लाल गुप्ता और श्री जे. तिर्की ने केंद्रीय अनुवाद ब्यूरो की कार्य संस्कृति, कार्ययोजना और कार्यप्रणाली के बारे में विस्तार से अपनी बातें रखीं। अनुवाद संबंधी चुनौतियों पर बात की। श्री मुरारी लाल गुप्ता ने केंद्रीय अनुवाद ब्यूरो की ओर से इलाहाबाद विश्वविद्यालय में इस आयोजन की अनुमति हेतु माननीय कुलपति महोदया का आभार व्यक्त किया। उल्लेखनीय है कि इस प्रकार की कार्यशाला पहली बार इलाहाबाद में आयोजित हो रही है,जिसमें इलाहाबाद स्थित केंद्र सरकार के अनेक कार्यालयों के कर्मचारी भाग ले रहे हैं।



उद्घाटन सत्र के स्वागत वक्तव्य में संस्थान के निदेशक एवं राजभाषा अनुभाग के संयोजक प्रो. संतोष भदौरिया ने कहा कि अनुवाद का प्रशिक्षण परिवेश, जीवन और संस्कृति को नज़दीक से जानने का अवसर उपलब्ध कराता हैउद्घाटन सत्र के मुख्य अतिथि कला संकाय इलाहाबाद विश्वविद्यालय के अधिष्ठाता प्रो. एच. एस. उपाध्याय ने अनुवाद की व्यवहारिक जटिलताओं को कई उदाहरणों से समझाया।



कार्यक्रम का संचालन अनुवाद अधिकारी हरिओम कुमार और धन्यवाद ज्ञापन पोस्ट डॉक्टोरल फेलो धीरेंद्र प्रताप सिंह ने किया। इस कार्यक्रम में इलाहाबाद विश्वविद्यालय और नगर राजभाषा कार्यान्वयन समिति, प्रयागराज के दो दर्जन से अधिक कार्मिक उपस्थित थे। आयोजन के प्रथम सत्र में संस्थान के सहायक आचार्य डॉ.सुरेंद्र कुमार, शोधार्थी राहुल कुमार, सृष्टि,श्वेता, करन आदि भी उपस्थित रहे।

CSR Cell

A workshop on "INDUSTRY 4.0-New Age Career" for the students of the Department of Commerce and Business Administration, CSR Cell, University of Allahabad, in association with Motilal Nehru Institute of Research and Business Administration was organized. The keynote speaker was Dr. Shweta Tiwari (Management Faculty at DSU, Bangalore and CEO of Amitiel Consultants).



Prof. R. S. Singh, Head and Director, Department of Commerce and Business Administration, welcomed our esteemed guests Dr. Shweta Tiwari, Ms. Navi Chauhan, Mr. Vivek Singh, Ms. Astha.Dr. Shweta Tiwari began her session in the most basic form of an interaction, where she elaborated on the reality of a "Volatile-Uncertain-Complex-Ambiguous" world.



The session ended with a Q&A session on business plans and start-up management.

<u>Department of Electronics and</u> Communication

CSR Cell, in collaboration with International School of Business and & Media, organized a workshop on "Preparing for a GD/presentation/personal interview with resume building" for the students of the Department of Electronics and Communication by Prof. Navin Verma (M.Tech. IIT Kanpur, CPIM, CSCP, LSSBB).



Prof. Rajneesh Kumar Srivastava, Head, Department Electronics οf and Communication, welcomed the kev Navin Verma, speaker, Prof. who addressed a gathering of more than 120+ young and curious minds at the University. The student participants are pursuing their final year degree in Engineering and are aspiring to choose a better career in the future.



Soft skills and self-management were other important points that were discussed.

The session ended with Q&A, answering and clarifying the students' approach to Interviews.